

Ürün Açıklaması

Liko SafetyVest, sırt çevresinden ve kolların altından kaldıracak şekilde tasarlanmış, ayakta dik durmaya yardımcı bir yelettir. İç kısım, yeleğin vücuttan kaymasını önlemeyi sağlayan bir materyalle astarlanmıştır. Yeleğe dikili bel kemeri, ayakta dik durmaya yardımcı yeleğin hastanın üzerinden kayıp çıkması riskini önlemeye yardımcı olur.

Lift sistemine askı takarken her kancada iki halkanın kombinasyonunu kullanmalısınız.

Liko SafetyVest birçok farklı boyutta mevcuttur.

Liko SafetyVest'in temel olarak, dar bir askı çubuğu (Sabina 350 SlingBar) bulunan Sabina™ ayakta dik durmaya yardımcı lift sistemi ile birlikte kullanılması amaçlanmaktadır.

SafetyVest, Sabina ayakta dik durmaya yardımcı lift sistemiyle birlikte işlevsel bir birim oluşturur. Eksiksiz bilgi ve en iyi sonuçlar için her iki ürünün de talimat kılavuzunu okuyun.

Bu talimat kılavuzunun içeriğinin tam olarak anlaşılması önemlidir ve ekipman sadece her yönden bilgilendirilmiş personel tarafından kullanılmalıdır.


















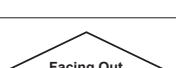
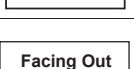

Bu belgede taşınan kişi, hasta; yardımcı olan kişi ise bakım veren olarak adlandırılmıştır.

ÖNEMLİ!

Hastanın kaldırılması ve taşınması her zaman belirli bir seviyede risk teşkil eder. Kullanım öncesinde hem hasta liftine hem de kaldırma aksesuarlarına yönelik talimat kılavuzunu okuyun. Talimat kılavuzu içeriğinin tamamen anlaşılması önemlidir. Ekipman yalnızca eğitilmiş personel tarafından kullanılmalıdır. Kaldırma aksesuarlarının kullanılan lift ile uyumlu olduğundan emin olun. Kullanım sırasında özenli ve dikkatli davranın. Bakım veren kişi olarak hastanın güvenliğinden her zaman siz sorumlusunuz. Hastanın kaldırma sürecini zarar görmeden tamamlama kabiliyetine dikkat etmelisiniz. Emin olmadığınız bir konu varsa üretici veya tedarikçi ile iletişime geçin.

Sembol açıklaması


Bu semboller, bu belgede ve/veya ürün üzerinde bulunabilir.

Sembol	Açıklama
	Uyarı. Çok dikkatle ve özen gösterilerek kullanılmalıdır.
	Kullanmadan önce talimat kılavuzunu okuyun
	CE işareti
	Yasal üretici
	Üretim tarihi
	Ref numarası
	Seri Numarası
	Tıbbi cihaz
	Kuru temizleme yapmayın
	Ütü yapmayın
	Tamburlu kurutma
	Tamburlu kurutma yapmayın
	Yıkama Sembol, her zaman °C ve °F cinsinden önerilen sıcaklıkla birlikte kullanılır.
	Lateks içermez
	Düzenli denetleme
	Çamaşır suyu kullanmayın
	Gölgede asarak kurutun
	Yukarı bakacak şekilde ve sembol ekipmanın dışında.
	Sembol ekipmanın dışında.
	Aşağıdaki bilgileri içerebilen GS1 Veri Matrisi Barkodu. (01) Küresel Ticari Ürün Numarası (11) Üretim Tarihi (21) Seri Numarası

Güvenlik Talimatları

Kaldırma işleminden önce şu noktaları aklınızda bulundurun:

- Kurumunuz bünyesinde sorumlu bir kişi, taşınacak her hasta için gereken bakım veren kişi sayısına karar vermelidir.
- Seçilen askının; model, boyut, kumaş ve tasarım açısından hastanın gereksinimlerini karşıladığından emin olun.
- Güvenlik ve hijyen nedenleriyle ayrı askılar kullanın.
- Kaldırma işleminin mümkün olduğunca güvenli ve düzgün bir şekilde yapılabilmesi için kaldırma işlemi önceden planlayın.
- Liko askı çubuklarında mandallar olsa da ürün kullanılırken çok dikkatli olunmalıdır. Hasta yattığı yerden kaldırılmadan önce ve kayışlar tamamen uzatıldığında kayışların askı çubuğu kancalarına doğru bir şekilde bağlandığından emin olun.
- Lift sisteminin ilerletilmesi gereken yükseklik kişiden kişiye değişir
- Kaldırma sırasında hastayı asla tek başına bırakmayın.
- Tekerlekli sandalye, yatak, sedye vb. araçların tekerleklerinin kaldırma/taşıma işlemi sırasında kilitli olduğundan emin olun.
- Daima ergonomik çalışın. Hastanın işlemlere aktif olarak katılma kabiliyetini kullanın.

 Tıbbi Cihaz Sınıf I Ürünü

Ürün Değişiklikleri

Liko ürünleri sürekli geliştirmeye tabidir; bu nedenle önceden haber vermeksizin üründe değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız. Ürün yükseltmeleri hakkında öneri ve bilgi için Hill-Rom temsilcinizle iletişime geçin.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko, ISO 9001 ve tıbbi cihaz endüstrisine yönelik eşdeğer bir standart olan ISO 13485 uyarınca kalite sertifikasına sahiptir. Ayrıca Liko, ISO 14001 çevre standardı uyarınca sertifikalıdır.

AB'deki Kullanıcılara ve/veya Hastalara Bildirim

Cihazla ilgili meydana gelen tüm ciddi olaylar, üreticiye ve kullanıcının ve/veya hastanın bulunduğu Üye Ülkenin yetkili makamına bildirilmelidir.

Bakım ve Onarım

Her kullanım öncesinde askıyı kontrol edin. Aşağıdaki parçaları aşınma ve hasara karşı kontrol edin:

- Kumaş
- Kayışlar
- Dikiş yerleri
- Halkalar

⚠️ Hasarlı kaldırma aksesuarlarını kullanmayın.

Emin olmadığınız konular varsa lütfen üretici veya tedarikçi ile iletişime geçin.

Yıkama talimatları: Askının ürün etiketine ve ekteki "Liko Askılarının Bakım ve Onarımı" ekine bakın.

Düzenli Denetleme

Ürün, en az 6 ayda bir denetlenmelidir. Ürün normalden fazla kullanılıyorsa veya yıkaniyorsa daha sık denetleme gerekebilir. Protokoller için lütfen Hill-Rom temsilcinizle iletişime geçin.

Beklenen Kullanım Ömrü

Normal kullanımda ürünün beklenen kullanım ömrü 1-5 yıldır. Beklenen kullanım ömrü kumaşa, kullanım sıklığına, yıkama işlemine ve taşınan ağırlığa bağlıdır.

Geri Dönüşüm Talimatları

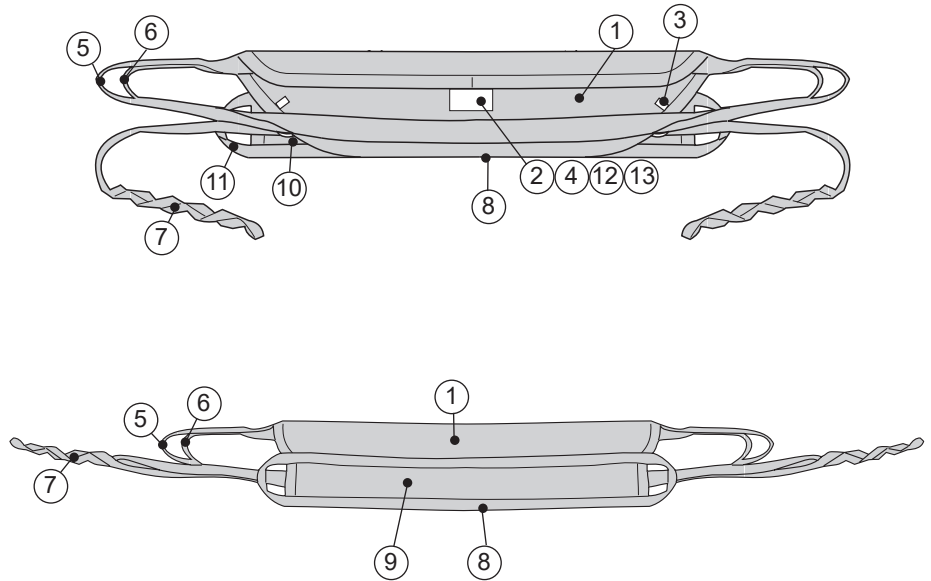
Çıtalar, dolgu malzemesi vb. dahil olmak üzere askının tamamı, Yanıcı atık olarak sınıflandırılmalıdır.

Kesik, cilt ponksiyonu ve sıyrık dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere yaralanmaların önlenmesine yardımcı olmak için Hill-Rom; cihazların güvenli şekilde kullanılmasını ve atılmasını, kullanım sonrasında ve atılmadan önce tıbbi cihaza yönelik gerekli tüm temizlik ve dezenfeksiyon işlemlerini değerlendirir ve bu konularda kullanıcılarına rehberlik sağlar. Müşteriler, tıbbi cihazların ve aksesuarların güvenli bir şekilde atılmasına ilişkin tüm federal, eyalet düzeyindeki, bölgesel ve/veya yerel yasalara ve düzenlemelere uymalıdır.

Emin olmadığı durumlarda cihaz kullanıcısı, güvenli atma protokolleriyle ilgili rehberlik için öncelikle Hill-Rom Teknik Destek birimi ile iletişime geçmelidir

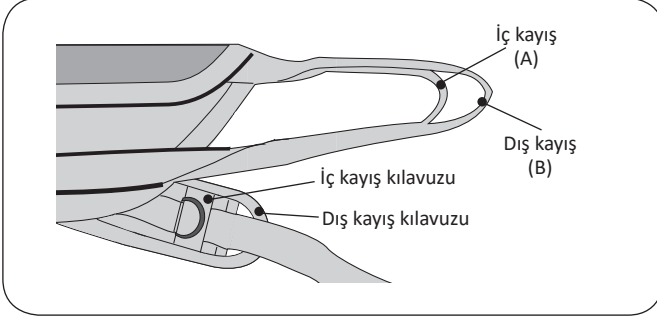
Tanımlar

1. Dış yelek
2. Ürün etiketi
3. Beden (renk)
4. Seri numarası
5. Dış yelek kayışı
6. İç yelek kayışı
7. Halka kayış
8. Alt kenar
9. Bel kemeri
10. İç kayış kılavuzu
11. Dış kayış kılavuzu
12. Etiket: Düzenli Denetleme
13. Etiket: Ayrı işaret (Belongs to)



Yelek Kayışının İşlevinin Açıklaması

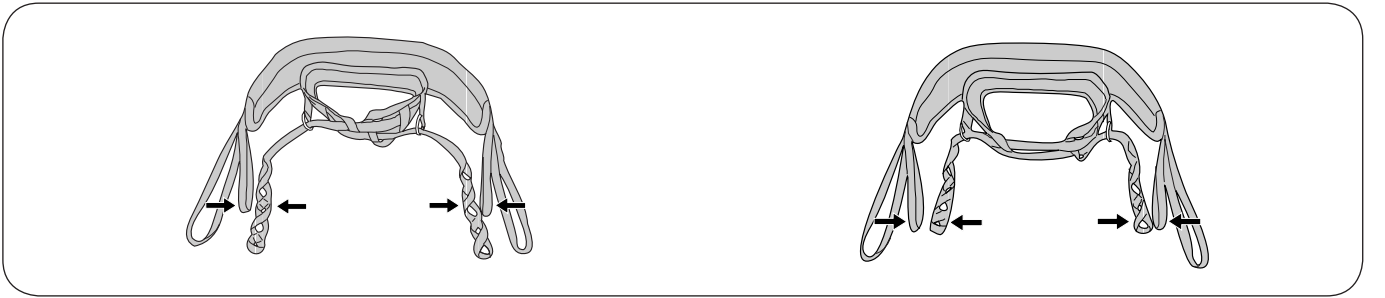
Dış Yelek Kayışları



Kullanım sırasında maksimum esneklik için dış yelek, dış ve iç kayış olmak üzere iki yelek kayışıyla donatılmıştır. Genel olarak, maksimum dik duruş elde etmek için iç kayışı (A) kullanmanız gerekir. Hastanın bel çevresi nedeniyle gerektiğinde veya hasta Sabina ayakta dik durmaya yardımcı lift sistemindeki askı çubuğu kancalarının yüksekliğine erişemeyecek kadar kısaysa dış kayış (B) kullanılır.

İç kayışın kullanıldığı durumlarda, kayışları görsel olarak daha iyi kontrol etmek için dış kayışı da lift sistemine bağlamanızı öneririz.

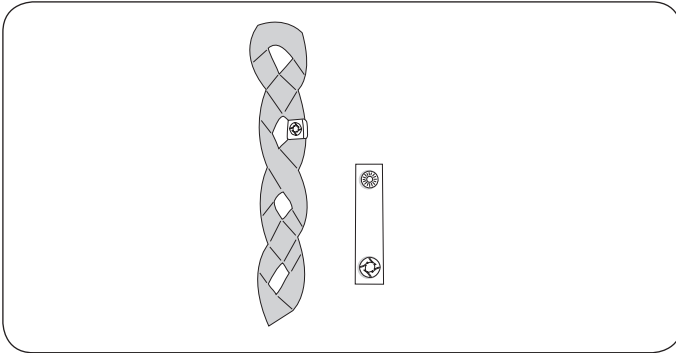
Halka Kayışlar



İç halka, daha sıkı bir geçme sağlar.

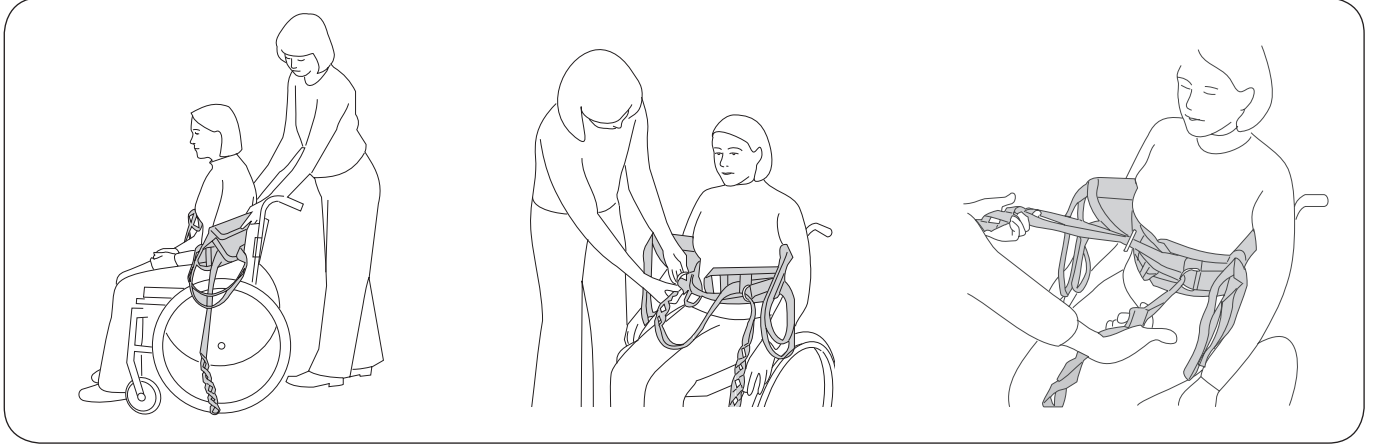
Dış halka, daha gevşek bir geçme sağlar.

Halka Klipsleri



Bu pratik aksesuar belirli bir kişi için denenmiş halkaları işaretlemek için kullanılır. Bakım veren kişilerin, askı çubuğuna takılacak doğru halkayı seçmesini kolaylaştırır.

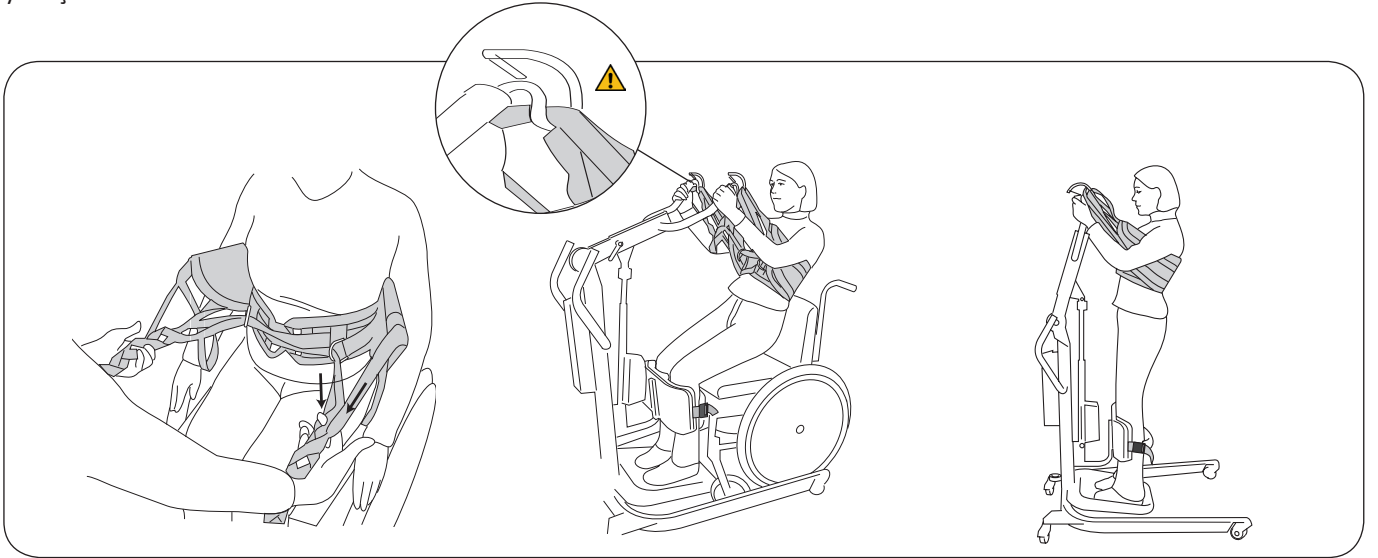
Sabina Ayakta Dik Durmaya Yardımcı Lift Sistemi ve Liko SafetyVest ile Aktif Ayağa Kaldırma



SafetyVest'i hastanın arkasından bel seviyesine doğru kaydırın. Bel kemerinin alt kenarı en uzakta olmalı ve hastanın kolları yeleğin ve bel kemerinin dışında olacak şekilde vücuda en yakın yere yerleştirilmelidir.

Halka kayışları çapraz bir şekilde karşı taraflardaki D halkalarından geçirin. Farklı takma alternatifleri için sayfa 7'deki açıklamaya bakın.

Gerginliği kontrol etmek için kayışları çekin. Bel kemeri yeterince sıkılmazsa halka kayışların geçirilme şeklini değiştirin.



Dış yelek kayışlarını ve halka kayışları aynı anda (ileriye doğru) çekerek hangi kayışların lift sistemine bağlanması gerektiğine karar verin (bkz. halka kayışlar şeması, sayfa 5: Halka kayışlar).

Yelek kayışları ve halka kayışlar hastanın ayağa kalkması esnasında gerilirlerken üzerlerinde eşit gerilim sağlayan bir yapılandırma ile karın çevresinde optimal uyum elde etmeye çalışın.

Sabina ayakta dik durmaya yardımcı lift sistemini konumlandırın ve taban genişliğini, hastanın ayakları ayak desteği üzerinde ortalanacak şekilde ayarlayın. Alt bacaklar (dizlerin altı), lift sistemindeki alt bacak pedine paralel olmalıdır. Diz kapaklarının hemen altında rahat bir direnç için pedin yatay ve dikey konumunu ayarlayın.

Kayışı alt bacakların çevresine dolayıp sıkın.

Artık (yukarıya göre test etmiş olduğunuz) halka kayışları ve yelek kayışlarını askı çubuklarına takmaya hazırsınız.

Kaldırma: Yukarı ve aşağı düğmelerine (iki hız seçeneği) basarak lift sistemini hareket ettirin. Mümkünse hasta askı çubuğunu kavrayıp kendisini yukarı çekerek kaldırma hareketine katkı sağlamalıdır.

İpucu! Alt gövdedeki zayıf kasları dengelemek için hastanın üst gövdesini biraz geriye yatırmasını tavsiye ediyoruz. Böylece hastanın ayağa kalkması kolaylaşır, konfor sağlanır ve yeleğin yukarı kayması önlenir.

İpucu! Unutmayın, hasta görece yüksekte oturuyorsa, yani kalça eklemleri dizlerle aynı veya dizlerden biraz daha yüksek seviyedeyseniz, ayağa kalkma işlemi daha kolay olur.

Hasta ne kadar yükseğe kaldırılmalıdır?

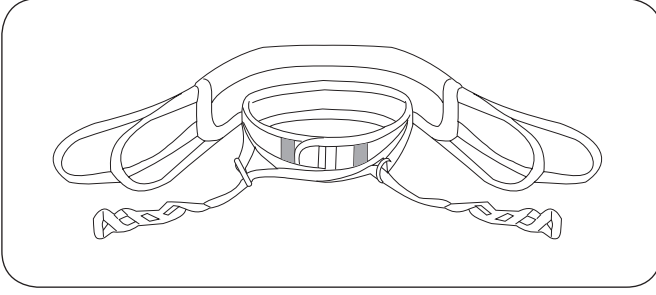
Hastanın kaldırılacağı yükseklik hastaya göre belirlenmelidir.

Maksimum ayağa kalkma yüksekliği aşağıdaki gibi ayarlanabilir.

A Sabina ayakta dik durmaya yardımcı lift sisteminin tabanını kaldırma yüksekliğine göre ayarlayın. Sabina ayakta dik durmaya yardımcı lift sisteminin talimat kılavuzuna bakın.

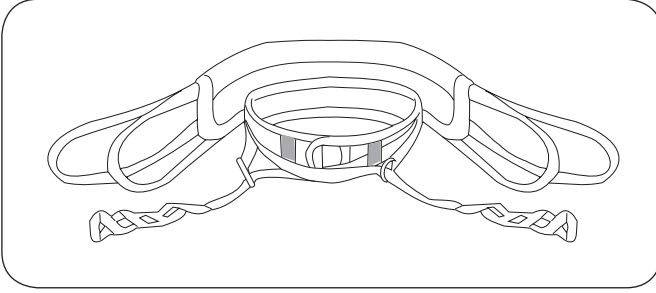
B Dış yeleğin iç veya dış kayışını seçin. Bkz. sayfa 5: Dış yelek kayışları.

Farklı Halka-Kayış Geçirme Alternatifleri



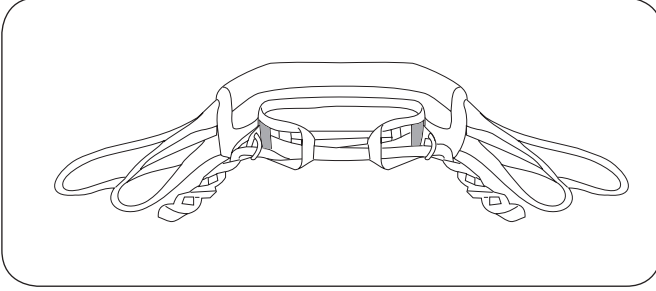
Alt. A: Çok ince yapılı hastalar için

Halka kayışları metal D halkaların içinden geçirilmeden önce iç kayış kılavuzlarından çıkarın. Böylece en sıkı geçmeyi sağlarsınız.



Alt. B: Orta yapılı hastalar için

Halka kayışların sadece birini iç kayış kılavuzundan çıkarın. Daha sonra halka kayışları çaprazlayıp metal D halkaların içinden geçirin.



Alt. C: İri yapılı hastalar için

Halka kayışları metal D halkaların içinden geçirilmeden önce hem iç hem de dış kayış kılavuzlarının içinden geçirin.

İpucu!

Genişliği daha da arttırmak için halka kayışları Liko Extension Loops ile birlikte kullanılabilir.

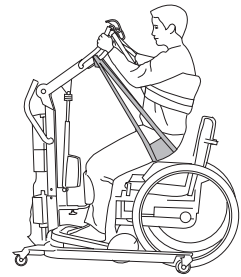
Aksesuarlar

Sabina™ SeatStrap

Ürün No. 3591115

Bazı durumlarda, kaldırmaya yardımcı olması için SeatStrap kullanılabilir. SeatStrap, kaudal vertebraya doğru mümkün olduğunca aşağı doğru yönlendirilir. Bu yöntem, kalçaların altından kaldırmaya yardımcı olur. Dik bir duruş elde edildiğinde, yük SeatStrap'ten alınır ve örneğin tuvalete giderken kolayca kenara alınabilir. Oturma pozisyonu için hastayı indirirken hastanın sandalyede daha geriye doğru yaslanabilmesi için SeatStrap'leri çıkarmak uygun olabilir.

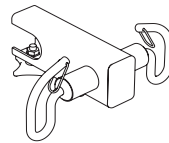
SeatStrap'i kullanırken lift sistemine özel bir aksesuar takılmalıdır: SeatStrap SlingBar. Kullanımdan önce SeatStrap talimat kılavuzunu iyice incelediğinizden emin olun.



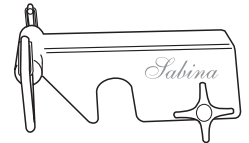
SeatStrap SlingBar

Ürün No. 2027007: Sabina II ayakta dik durmaya yardımcı lift sistemi ile kullanılabilir.

Ürün No. 2027006: Daha önceki Sabina ayakta dik durmaya yardımcı lift sistemi modelleri ile kullanılabildiği gibi Sabina II ayakta dik durmaya yardımcı lift sistemi ile de kullanılabilir.



Ürün No. 2027007



Ürün No. 2027006

Padding Medium (3593115 ile uyumlu)

Ürün No. 3691035

Padding Large (3593116 ile uyumlu)

Ürün No. 3691036

SafetyVest bir fermuara sahiptir, böylece basıncı daha eşit biçimde dağıtan daha yumuşak bir yüzey için sentetik koyun derisinden bir dolgu malzemesi eklenebilir.



Extension Loop, yeşil, 12 cm

Ürün No. 3691102

Extension Loop, yeşil 22 cm

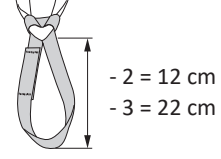
Ürün No. 3691103

Extension Loop, gri, 12 cm

Ürün No. 3691302

Extension Loop, gri, 22 cm

Ürün No. 3691303



Loop clips, sarı

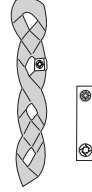
Ürün No. 3666035

Loop clips, mavi

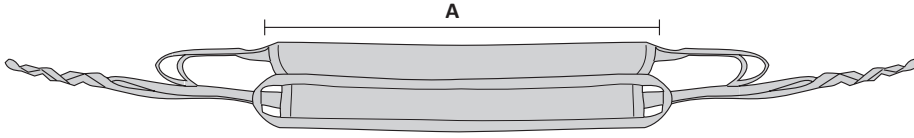
Ürün No. 3666036

Bu pratik aksesuar belirli bir kişi için denenmiş halkaları işaretlemek için kullanılır. Bakım veren kişilerin, askı çubuğuna takılacak doğru halkayı seçmesini kolaylaştırır.

Halka klipleri başka renklerde de mevcuttur.



Genel Bakış Liko™ SafetyVest™ Mod. 93



Açıklama	Ürün No.	Boyut	Vücut ağırlığı ¹	Azami yük ²	Yelek genişliği
Liko SafetyVest	3593115	Orta	< 80 kg	200 kg	A: 90 cm
Liko SafetyVest	3593116	Büyük	> 70 kg	200 kg	A: 105 cm

¹Belirtilen hasta ağırlığı sadece öneridir; sapmalar olabilir.

²Maksimum yükü korumak için aynı miktarda veya daha fazla yük için kullanılması amaçlanmış lift/aksesuarlar gereklidir.

Malzeme: SafetyVest Polyesterden yapılmış olarak mevcuttur.

Beden Seçme Tavsiyesi

Ağ kaplı yelek bileşeni, sırtta ve kol altlarına düzgünce ulaşmalıdır.

Yelek çok büyükse hasta askı çubuğunu tutamayabilir.

Kombinasyonlar

SafetyVest, yalnızca Liko Sabina™ ayakta dik durmaya yardımcı lift sistemiyle birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

SafetyVest'in, Sabina ayakta dik durmaya yardımcı lift sisteminde Sabina 350 SlingBar ile birlikte kullanılmasını tavsiye ediyoruz.

Liko tarafından önerilen aksesuar/ürün kombinasyonları dışındaki kombinasyonlar, hasta güvenliği açısından risk oluşturabilir.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Sweden
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom